

EN

Seamless polyester gloves with polyurethane coating. Provides an excellent grip and fingertip sensitivity. Recommended for precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc. Not for use with liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömllösa polyesterhandskar med beläggning av polyuretan. Ger ett utmärkt grepp och fingerkänsla. Lämplig för precisionsarbete där det ställs höga krav på fingerkänsla. Idealiska för detaljerat monteringsarbete, inspektion och hantering av små delar. Ej för användning med vätskor.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Saumattomat polyesterikäsineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumattoen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositeltavat tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, osien pesien käsittelyyn jne. Vältettävä kosketusta nesteisiin.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahlilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolla.

Huolto/Puhdistus: Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojaustasoista.

Toiminnallinen Käyttöikä: Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitukset ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minikään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezwzwove rękawice wykonane z poliestru z poliuretanową powłoką. Zapewniają bardzo dobry chwyt oraz czułość w palcach. Polecane do precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealnie nadają się do prac montażowych, inspekcji, lekkiej produkcji oraz pracy z drobnymi elementami. Nie stosować do użytku z płynami.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات بوليستر مشغولة بدون حياكة مع طبقة البولي يوريثان. وتوفر قبضة ممتازة وحساسية في أمثلة الأصبع. ويوصى بها لأعمال التجميع المفصل والتقني والتصنيع الخفيف ومناولة الأجزاء الصغيرة الخ. ولا تستخدم مع السوائل.

التخزين / النقل: تعبى القفازات أولاً بدمسة من أكياس بلاستيكية تعبى لاحقاً في صناديق من الورق المقوى لنقلها وتخزينها. ويوصى جرائدبيرج بتخزين القفازات غير المستخدمة في العبوة الأصلية. ويمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة / التنظيف: قد يؤدي ترك القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. كما قد يؤثر تنظيف أو تطهير القفازات سلباً على الجودة. وقد تختلف خصائص أداء القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويات الأداء المعلنة.

القدم / البلى: تتوقف مدة الاستعمال على الاستخدام والصيانة ولا يمكن تحديدها. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من ملاءمة القفازات لمهمة أو مهام المستخدم.

يرجى ملاحظة: يجب فحص القفازات تحري وجود أي ضرر قبل الاستخدام. ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك خطر التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات. وقد لا تكون القفازات التي تستوفي متطلبات مقاومة الثقب مناسبة للحماية من الأجسام المدمية بشكل حد مثل إبر الحقن تحت الجلد تم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفاصل وليس على أطراف الأصابع.

وقد تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية من اللاتكس. وفي حال الحساسية أطلب المشورة الطبية. حيث إنه لا يعرف أي من المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، ضارة للمستخدم. والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 420:2003+A1:2009 و EN 388:2016+A1:2018. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. ويجب ألا تستخدم القفازات إلا في الاستخدامات المعطن عنها فقط من الشركة المصنعة. كما يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية والمعايير المنسقة التي يتم اختبار القفازات بناء عليها. وتساعد نتائج الاختبار في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنه لا يمكن محاكاة ظروف الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على الصانع، مسؤولية تحديد ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Sømløse polyesterhansker med polyuretanbelegg. Gir et utmerket grep og fingerfølsomhet. Anbefales for presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideell for detaljert montering, inspeksjon, produksjon av lyskilder og håndtering av små deler etc. Må ikke benyttes med væsker.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialeene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 100.0433

12 pairs

CE cat. II

SIZE 8 (EN 420:2003+A1:2009)



Table with 2 columns: Test name and result. Rows include Slitstyrke, Sikkerhetsstand, Vållonkestävvyts, Ryestyrke, and Odporność na przebicie.

EN 420:2003+A1:2009



In accordance with Regulation (EU) 2016/425. Tested in accordance with EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016+A1:2018. Notified Body responsible for certification: Name: SATRA Technology Europe Ltd. Address: Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland. Notified body No: 2777 Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Table with 6 columns: Glove size, S, M, L, XL, 2XL. Row for EN 420 size with values 7, 8, 9, 10, 11.

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand. Fit for special purpose.



User Manual issue date: 10.03.2020 Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoaz, NORWAY

EN

Seamless polyester gloves with polyurethane coating. Provides an excellent grip and fingertip sensitivity. Recommended for precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc. Not for use with liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömllösa polyesterhandskar med beläggning av polyuretan. Ger ett utmärkt grepp och fingerkänsla. Lämplig för precisionsarbete där det ställs höga krav på fingerkänsla. Idealiska för detaljerat monteringsarbete, inspektion och hantering av små delar. Ej för användning med vätskor.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Saumattomat polyesterikäsiineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumattoen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositeltava tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, osien pesien käsittelyyn jne. Vältettävä kosketusta nesteisiin.

Kuljetus/Varastointi: Käsiineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahlilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsiineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsiineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsiineiden laadun heikkenemisen. Myös käsiineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsiineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

Toiminnallinen Käyttöikä: Käsiineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitukset ja käsiineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsiine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsiineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsiineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsiineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsiineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsiineiden minikään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsiineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsiineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsiineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsiineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsiine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezwzwove rękawice wykonane z poliestru z poliuretanową powłoką. Zapewniają bardzo dobry chwyt oraz czułość w palcach. Polecane do precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealnie nadają się do prac montażowych, inspekcji, lekkiej produkcji oraz pracy z drobnymi elementami. Nie stosować do użytku z płynami.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات بوليستر مشغولة بدون حياكة مع طبقة البولي يوريثان. وتوفر قبضة ممتازة وحساسية في أمثلة الأصبع. ويوصى بها لأعمال التجميع المفصل والتقني والتصنيع الخفيف ومناولة الأجزاء الصغيرة الخ. ولا تستخدم مع السوائل.

التخزين / النقل: تعبى القفازات أولاً بدرجة من أكياس بلاستيكية تعبى لاحقاً في صناديق من الورق المقوى لنقلها وتخزينها. ويوصى جرائدبيرج بتخزين القفازات غير المستخدمة في العبوة الأصلية. ويمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة / التنظيف: قد يؤدي ترك القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. كما قد يؤثر تنظيف أو تطهير القفازات سلباً على الجودة. وقد تختلف خصائص أداء القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويات الأداء المعلنة.

القدم / البلى: تتوقف مدة الاستعمال على الاستخدام والصيانة ولا يمكن تحديدها. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من ملاءمة القفازات لمهمة أو مهام المستخدم.

يرجى ملاحظة: يجب فحص القفازات تحري وجود أي ضرر قبل الاستخدام. ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك خطر التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات. وقد لا تكون القفازات التي تستوفي متطلبات مقاومة الثقب مناسبة للحماية من الأجسام المدمية بشكل حد مثل إبر الحقن تحت الجلد تم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفاصل وليس على أطراف الأصابع.

وقد تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية من اللاتكس. وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية. حيث إنه لا يعرف أي من المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، ضارة للمستخدم. والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 420:2003+A1:2009 و EN 388:2016+A1:2018. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. ويجب ألا تستخدم القفازات إلا في الاستخدامات المعطن عنها فقط من الشركة المصنعة. كما يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية والمعايير المنسقة التي يتم اختبار القفازات بناء عليها. وتساعد نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنه لا يمكن محاكاة ظروف الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على الصانع، مسؤولية تحديد ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Sømløse polyesterhansker med polyuretanbelegg. Gir et utmerket grep og fingerfølsomhet. Anbefales for presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideell for detaljert montering, inspeksjon, produksjon av lyskilder og håndtering av små deler etc. Må ikke benyttes med væsker.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialeene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 100.0433

12 pairs

CE cat. II

SIZE 9 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016



Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-5)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)



7 10 2 3 7 7 0 1 3 9 2 5

User Manual issue date: 10.03.2020

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

EN

Seamless polyester gloves with polyurethane coating. Provides an excellent grip and fingertip sensitivity. Recommended for precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc. Not for use with liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömllösa polyesterhandskar med beläggning av polyuretan. Ger ett utmärkt grepp och fingerkänsla. Lämplig för precisionsarbete där det ställs höga krav på fingerkänsla. Idealiska för detaljerat monteringsarbete, inspektion och hantering av små delar. Ej för användning med vätskor.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Saumattomat polyesterikäsiineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumattoen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositeltavat tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, osien pesien käsittelyyn jne. Vältettävä kosketusta nesteisiin.

Kuljetus/Varastointi: Käsiineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahlilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsiineiden varastointia alkupe räisppakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsiineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsiineiden laadun heikkenemisen. Myös käsiineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsiineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojaustasoista.

Toiminnallinen Käyttöikä: Käsiineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitukset ja käsiineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsiine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsiineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsiineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsiineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsiineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsiineiden minään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsiineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsiineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsiineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsiineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsiine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezwzwove rękawice wykonane z poliestru z poliuretanową powłoką. Zapewniają bardzo dobry chwyt oraz czułość w palcach. Polecane do precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealnie nadają się do prac montażowych, inspekcji, lekkiej produkcji oraz pracy z drobnymi elementami. Nie stosować do użytku z płynami.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات بوليستر مشغولة بدون جياكة مع طبقة البولي يوريثان. وتوفر قبضة ممتازة وحساسية في أملة الأصبع. ويوصى بها لأعمال التجميع المفصل والتقنيش والتصنيع الخفيف ومناولة الأجزاء الصغيرة الخ. ولا تستخدم مع السوائل.

التخزين / النقل: تعبى القفازات أولاً بدمسة من أكياس بلاستيكية تعبى لاحقاً في صناديق من الورق المقوى لنقلها وتخزينها. ويوصى جرائدبيرج بتخزين القفازات غير المستخدمة في العبوة الأصلية. ويمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة / التنظيف: قد يؤدي ترك القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. كما قد يؤثر تنظيف أو تطهير القفازات سلباً على الجودة. وقد تختلف خصائص أداء القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويات الأداء المعلنة.

القدم / البلى: تتوقف مدة الاستعمال على الاستخدام والصيانة ولا يمكن تحديدها. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من ملاءمة القفازات لمهمة أو مهام المستخدم.

يرجى ملاحظة: يجب فحص القفازات لتحري وجود أي ضرر قبل الاستخدام. ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك خطر التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات. وقد لا تكون القفازات التي تستوفي متطلبات مقاومة الثقب مناسبة للحماية من الأجسام المدمية بشكل حد مثل إبر الحقن تحت الجلد تم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفاصل وليس على أطراف الأصابع.

وقد تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية من اللاتكس. وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية. حيث إنه لا يعرف أي من المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، ضارة للمستخدم. والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 420:2003+A1:2009 و EN 388:2016+A1:2018. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. ويجب ألا تستخدم القفازات إلا في الاستخدامات المعطن عنها فقط من الشركة المصنعة. كما يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية والمعايير المنسقة التي يتم اختبار القفازات بناء عليها. وتساعد نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنه لا يمكن محاكاة ظروف الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على الصانع، مسؤولية تحديد ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Sømløse polyesterhansker med polyuretanbelegg. Gir et utmerket grep og fingerfølsomhet. Anbefales for presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideell for detaljert montering, inspeksjon, produksjon av lyskilder og håndtering av små deler etc. Må ikke benyttes med væsker.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialeene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009.

Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

Granberg®

ART. 100.0433

12 pairs

CE cat. II

SIZE 10 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016



Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-5)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

EN

Seamless polyester gloves with polyurethane coating. Provides an excellent grip and fingertip sensitivity. Recommended for precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc. Not for use with liquids.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

Maintenance/Cleaning: Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

Obsolescence: Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

Please note: The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömllösa polyesterhandskar med beläggning av polyuretan. Ger ett utmärkt grepp och fingerkänsla. Lämplig för precisionsarbete där det ställs höga krav på fingerkänsla. Idealiska för detaljerat monteringsarbete, inspektion och hantering av små delar. Ej för användning med vätskor.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

Underhåll/Rengöring: Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Saumattomat polyesterikäsiineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumattoejen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositeltavat tarkkuutta edellyttäviin töihin, joissa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, osien pesien käsittelyyn jne. Vältettävä kosketusta nesteisiin.

Kuljetus/Varastointi: Käsiineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahlilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsiineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolta.

Huolto/Puhdistus: Käsiineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsiineiden laadun heikkenemisen. Myös käsiineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsiineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojaustasoista.

Toiminnallinen Käyttöikä: Käsiineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsiineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsiine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

Huomautus: Tarkista käsiineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsiineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsiineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsiineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsiineiden minään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsiineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsiineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojausluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsiineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsiineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsiine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezwzwove rękawice wykonane z poliestru z poliuretanową powłoką. Zapewniają bardzo dobry chwyt oraz czułość w palcach. Polecane do precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealnie nadają się do prac montażowych, inspekcji, lekkiej produkcji oraz pracy z drobnymi elementami. Nie stosować do użytku z płynami.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Czyszczenie/Konserwacja: Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jedyną rzeczą, którą należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات بوليستر مشغولة بدون جياكة مع طبقة البولي يوريثان. وتوفر قبضة ممتازة وحساسية في أملة الأصبع. ويوصى بها لأعمال التجميع المفصل والتقني والتصنيع الخفيف ومناولة الأجزاء الصغيرة الخ. ولا تستخدم مع السوائل.

التخزين / النقل: تعبى القفازات أولاً بدمسة من أكياس بلاستيكية تعبى لاحقاً في صناديق من الورق المقوى لنقلها وتخزينها. ويوصى جرائدبيرج بتخزين القفازات غير المستخدمة في العبوة الأصلية. ويمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة / التنظيف: قد يؤدي ترك القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. كما قد يؤثر تنظيف أو تطهير القفازات سلباً على الجودة. وقد تختلف خصائص أداء القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويات الأداء المعلنة.

القدم / البلى: تتوقف مدة الاستعمال على الاستخدام والصيانة ولا يمكن تحديدها. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من ملاءمة القفازات لمهمة أو مهام المستخدم.

يرجى ملاحظة: يجب فحص القفازات تحري وجود أي ضرر قبل الاستخدام. ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك خطر التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات. وقد لا تكون القفازات التي تستوفي متطلبات مقاومة الثقب مناسبة للحماية من الأجسام المدمية بشكل حد مثل إبر الحقن تحت الجلد تم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفاصل وليس على أطراف الأصابع. وقد تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية من اللاتكس. وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية. حيث إنه لا يعرف أي من المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، ضارة للمستخدم. والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 420:2003+A1:2009 و EN 388:2016+A1:2018. وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. ويجب ألا تستخدم القفازات إلا في الاستخدامات المعن عنها فقط من الشركة المصنعة. كما يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية والمعايير المنسقة التي يتم اختبار القفازات بناء عليها. وتساعد نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنه لا يمكن محاكاة ظروف الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على الصانع، مسؤولية تحديد ملاءمة القفازات للاستخدام المقصود. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Sømløse polyesterhansker med polyuretanbelegg. Gir et utmerket grep og fingerfølsomhet. Anbefales for presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideell for detaljert montering, inspeksjon, produksjon av lyskilder og håndtering av små deler etc. Må ikke benyttes med væsker.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

Vedlikehold/Rengjøring: Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

Foreldelse: Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialeene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 100.0433

12 pairs

CE cat. II

SIZE 11 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016



Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-5)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (1-4)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)

Slitestykke/Nötning/motstånd/Hankaukestävvyys/مقاومة للتشقق (A-F)



User Manual issue date: 10.03.2020

Granberg AS, Bjosvegen 1442, NO-5584 Bjoaz, NORWAY